



大 会

Distr.
LIMITED

A/C.2/50/L.3
13 October 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第五十届会议
第二委员会
议程项目12

经济及社会理事会的报告

供水和卫生

秘书处的说明

经济及社会理事会1995年7月27日第1995/46号决议建议大会通过一项题为“供水和卫生”的决议草案。以下是该决议草案全文。

供水和卫生

大会，

回顾1980年11月10日第35/18号决议，其中宣布1981-1990年为国际饮水供应和卫生十年，

还回顾1990年12月21日第45/181号决议，其中表示深切关注水和卫生服务提供方面进展缓慢，

考虑到1990年9月3日至14日在巴黎举行的第二次联合国最不发达国家问题会议、1990年9月29日和30日在纽约举行的世界儿童问题首脑会议、《到2000年全球住房战略》以及1992年6月3日至14日在里约热内卢举行的联合国环境与发展会议都重申需要在可持续的基础上,为所有人提供足量的安全饮用水和恰当的卫生条件,

深切关注当前提供饮用水的进展速度不足以到2000年满足许多人民的需要,而提供基本卫生服务方面缺乏进展的情况有可能很快在环境和健康方面造成令人震惊的后果,

1. 赞扬地注意到秘书长关于1990年代前半期为所有人提供安全饮用水和卫生条件方面取得进展情况的报告;¹

2. 注意到联合国儿童基金会执行局在1995年年会上通过的水和环境卫生方案战略,²以及世界卫生组织非洲区域委员会的AFR/RC 43/R2号决议,其中表示赞同非洲2000年供水和卫生倡议;

3. 吁请各国政府全面执行《21世纪议程》第18章中关于水资源的一般规定和关于供水和卫生的具体规定,以及可持续发展委员会第二和第三届会议所作的建议,³包括1994年3月22日和23日荷兰政府召集的饮水和环境卫生问题部长级会议《行动纲领》⁴中的行动建议,尤其是:

¹ A/50/213-E/1995/87。

² 见E/1995/L.23,第四节,第1995/22号决定。

³ 见《经济及社会理事会正式记录,1994年,补编第13号》(E/1994/33/Rev.1);和同上,《1995年,补编第12号》(E/1995/32)。

⁴ 见E/CN.17/1994/12,附件。

(a) 在符合《21世纪议程》的国家可持续发展战略范围内拟订、审议或到1997年修改并执行饮水供应措施和环境卫生措施，同时考虑到世界儿童问题首脑会议确定的目标；

(b) 酌情进行法律、规章制度和体制方面的改革，旨在将水资源的管理尽可能下放到最低一级，其中包括用户参加和私营部门的参与，并通过建立能力的战略；

(c) 高度优先重视旨在为城乡地区提供基本卫生和粪便处理系统及污水处理的计划并作出社区参加的规定；

(d) 制订并执行投资战略和费用回收政策，以便吸引与需要相符的资金，同时考虑到城郊和农村贫困人口的需要和境况；

(e) 建立或加强全国范围的水和卫生监测系统，并酌情充分利用世界卫生组织和联合国儿童基金会联合监测方案所开发的信息支助系统；

4. 呼吁联合国系统各组织和其他有关组织加强它们为发展中国家和转型经济国家作出的资金和技术支援方面的努力；

5. 敦促捐助国政府、多边金融和发展机构及非政府组织积极适当考虑尤其是关于环境卫生和排污以及废水处理项目方面的赠款和减让性供资的要求，用来执行符合本决议第3段所述的规定和建议的方案；

6. 决定在第五十五届会议上审查1990年代末的形势，并请秘书长通过可持续发展委员会和经济及社会理事会向大会提交一份报告，其中要对发展中国家供水和卫生状况作出评估，包括提出其后十年在国家一级和国际一级的行动建议。